



Lezoko
Unibertsitateko
Udala

OSTEGUNZURI - Otsailak 16

- 16:00 Trapujale Txikia.** Lezo Herri Eskolak Trapujaleri harrera eta ongiatorria egingo dio.
Trapujale Txiki. Recibimiento a Trapujale en Lezo Herri Eskola.
- 19:30 Trapujalaren jaitsiera.** Martizkone baseritik aterako da TGLUMEko taldeak alaiturik eta *Alde Zaharreko Joaldunen* laguntzarekin.
Pregoa eta arranpuila.
Bajada del Trapujale desde el caserío Martizkone acompañado por los *Tunturros de la Parte Vieja* y l@s músic@s de TGLUME.
Arranpuilla y lectura del pregón.
- 20:00 Trapujalaren lagunak omentzen.** Aurtengo oroigarri bereziaren banaketa: **Joxe Jabier Anuariz** zenaren familiari emango zaio Gurutze Santuaren plazan.
Homenaje a l@s amig@s de Trapujale. Este año entrega del Trapujale a la familia de **Joxe Jabier Anuariz** en Gurutze Santuaren plaza.

OSTIRALORI - Otsailak 17

- 10:00 Kalejira** herrian zehar Lezo Herri Eskolako eta Lezo Institutuko ikasleekin.
Kalejira recorriendo las calles las alumnas y alumnos de Lezo Herri Eskola y Lezo Institutua.
- 10:30** Lezo Institutua eta Lezo Herri Eskolako ikasleen eskutik **"Musika estiloak"** emanaldiaren ikuskizuna Bekoerota Kiroldegian.
Representación de **"Musika estiloak"** con las alumnas y alumnos de Lezo Herri Eskola y Lezo Institutua en el Polideportivo Bekoerota.

- 11:00 "Trapujale festa"** Pasaia-Lezo Lizeoko ikasleen eskutik Gurutze Santuaren plazan (eguraldi txarra egingo balu, Karlos Saldise plazan).
"Trapujale festa" con las alumnas y alumnos de Pasaia-Lezo Lizeoa en Gurutze Santuaren plaza (en caso de mal tiempo en Karlos Saldise plaza).
- 17:30 Sorgin Dantza eta Zirikuen kalejira** Gurutze Santuaren plazan hasi eta amaituta.
Kalejira de Zirikus y Sorgin Dantza partiendo y finalizando en Gurutze Santuaren plaza.
- 19:30 "Erronkariko dantzak"** Lezoko Euskal Dantzazaleen eskutik du Gurutze Santuaren plazan (eguraldi txarrarekin Karlos Saldise plazan).
"Erronkariko dantzak" con Lezoko Euskal Dantzazaleak en Gurutze Santuaren plaza (en caso de mal tiempo en Karlos Saldise plaza).
- 20:00 Kartelada.**
Encartelada.

LARUNBATGORRI - Otsailak 18

- 12:30 Kantujira** Aiton Bordatik abiatuta.
Kantujira desde Aiton Borda.
- 17:00 Desfilea** San Pedro auzotik abiatuta.
Desfile desde el barrio de San Pedro.
- 18:00 Karro-poteoa** Karlos Saldise plazatik abiatuta.
Karro-poteo desde Karlos Saldise plaza.
- 20:30 Mozorro festaren aurkezpena** Gurutze Santuaren plazan.
Presentación de la fiesta de disfraces en Gurutze Santuaren plaza.
- 21:00 Mozorro afarria herrikoia** Koldobike Gezala pilotalekuan.
Cena popular de disfraces en el frontón Koldobike Gezala.
- 23:30 "Elektrokela" Elektrotzaranga.**
"Elektrokela" Elektrotzaranga.

IGANDEUBEL - Otsailak 19

- 11:15 Kalejira** Murixka Dantza taldearen lokaletik abiatuta (Kale Nagusia) Gurutze Santuaren plazaraino (eguraldi txarra egingez gero, 12:00etan Karlos Saldise plazan). Jarraian **dantza emanaldia.**
Kalejira comenzando desde el local de Murixka Dantza Taldea (Kale Nagusia) hasta Gurutze Santuaren plaza (con mal tiempo, a las 12:00 en Karlos Saldise plaza). A continuación, **actuación de baile.**

ASTELEHENARRE - Otsailak 20

- 17:00 Desfilea** herriko kaleetan zehar eta ondoren **dantzaldia** Gurutze Santuaren plazan Lezoko Eztandak taldearen eskutik.
Desfile por las calles del pueblo y a continuación **verbena** con Lezoko Eztandak en Gurutze Santuaren plaza.

ASTEARTEBELTZ - Otsailak 21

- 15:15** Lezo Herri Eskolako ikasleen eskutik, **epaiketa txikiaren antzezpena** eskolako jolastoki estalian. Hirugarren zikloko ikasleek Trapujalaren epaiketa eta erreketak antzeztuko dute.
Escenificación del juicio txiki por parte de alumnas y alumnos de tercer ciclo de Lezo Herri Eskola en el patio cubierto de la escuela.
- 16:00 Txokolatada** Lezo Herri Eskolan.
Chocolatada en Lezo Herri Eskola.
- 19:00 Trapujalaren epaiketa** Gurutze Santuaren plazan. Jarraian **herio bidaia.**
Juicio a Trapujale en Gurutze Santuaren plaza. A continuación, **la comitiva fúnebre.**



Egitarau osoa eta Trapujalaren abestia eta dantza

Toda la programación y la canción y baile de Trapujale